

---

**MIR-1200**

**BAXI**

---

ES



**CONTROL REMOTO FAN COIL**

Instrucciones de Instalación y Montaje para el  
**INSTALADOR**







## 1. MEDIDAS DE SEGURIDAD

Las medidas de seguridad del producto descritas en este manual incluyen: el uso del equipo, las medidas para evitar lesiones corporales y daños materiales así como su manipulación correcta y segura. Después de comprender plenamente la descripción siguiente (identificadores y símbolos), lea todo el texto y cumpla las normas descritas.

Identificador	Significado
 Atención	La manipulación incorrecta puede causar lesiones graves o la muerte.
 Atención	La manipulación incorrecta puede causar lesiones personales o daños materiales.
<p>Nota: 1. “Lesiones” significa heridas, quemaduras y electrocución, lesiones que necesitan un tratamiento largo pero no ingreso hospitalario.</p>	

Descripción:

Icono	Significado
	Prohibición. El símbolo o imágenes o caracteres al lado representa prohibición
	Ejecución obligatoria. El símbolo o imágenes o caracteres al lado representa ejecución obligatoria.

 Atención	Delegar instalación	Por favor, confíe en el instalador o en un profesional para la instalación de la unidad. Los instaladores disponen del conocimiento técnico necesario. Una instalación incorrecta realizada por el usuario sin autorización puede provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones o fugas de agua
 Advertencia uso	Prohibido	No use pulverizadores inflamables directamente en el control cableado, puede provocar un incendio
	Prohibido	No manipule el control con las manos mojadas, ni permita que se moje, puede provocar descargas eléctricas

## **2. CONTROL REMOTO INALÁMBRICO**

Este manual describe detalladamente las precauciones que debe tener en cuenta durante el funcionamiento del equipo.

Para garantizar un buen desempeño del control remoto cableado, le rogamos que lea detalladamente este manual antes de usar la unidad.

Después de leer este manual con atención, consérvelo para futuras consultas.

Cortinas, puertas u otros objetos pueden impedir que el aire acondicionado reciba la señal del control remoto.

No moje el interior del control remoto. Está prohibido dejarlo expuesto directamente a la luz solar o colocarlo en un lugar con altas temperaturas.

El receptor de la señal infrarroja del aire acondicionado puede dañarse si está expuesto a la luz del sol.

Proteja el receptor de la señal infrarroja de la luz del sol, use cortinas.

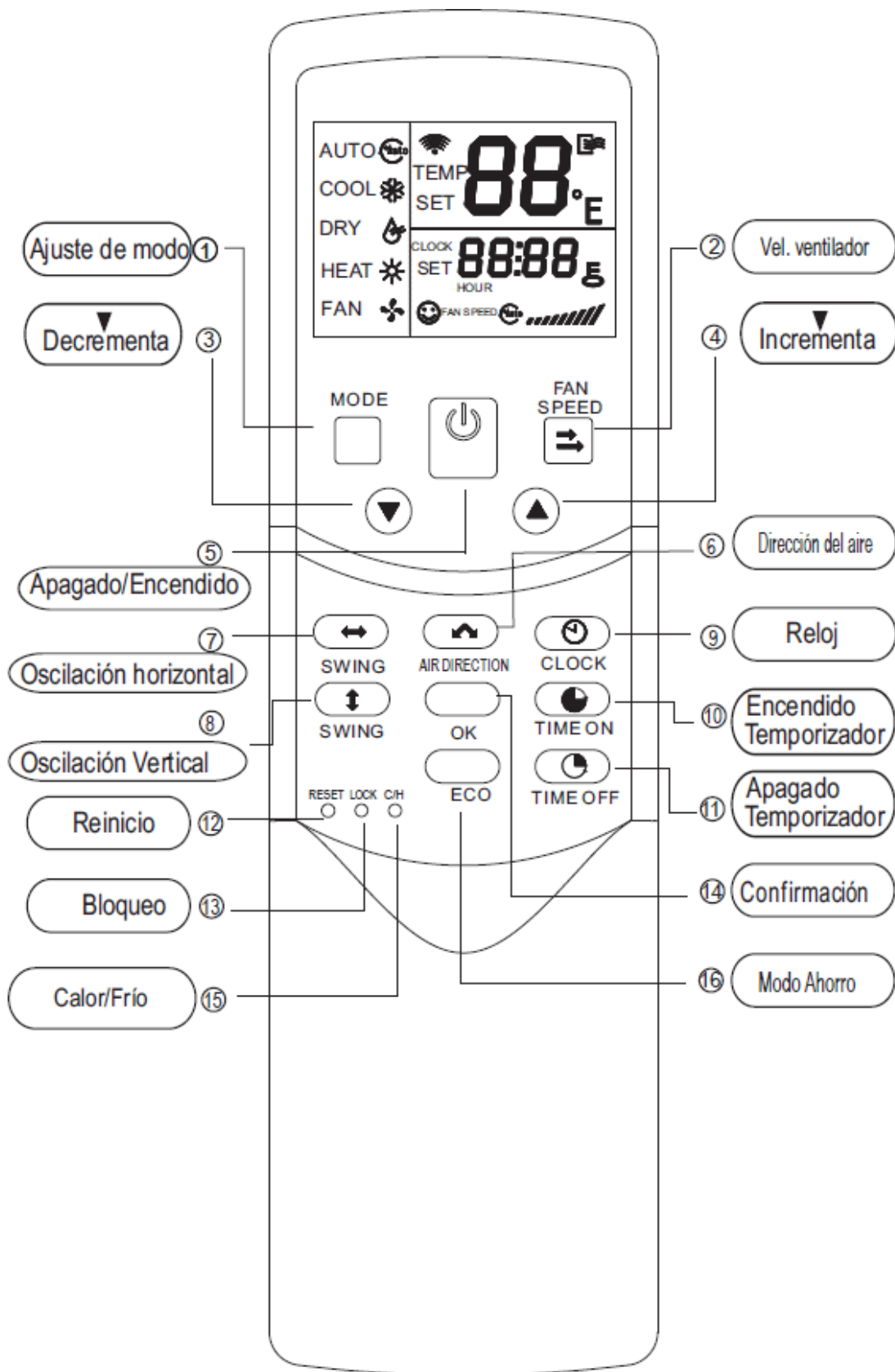
Por favor saque todos los dispositivos electrónicos cercanos que puedan afectar el funcionamiento del control remoto.

No ponga baterías usadas o diferentes en el control remoto porque podría dejar de enviar la señal.

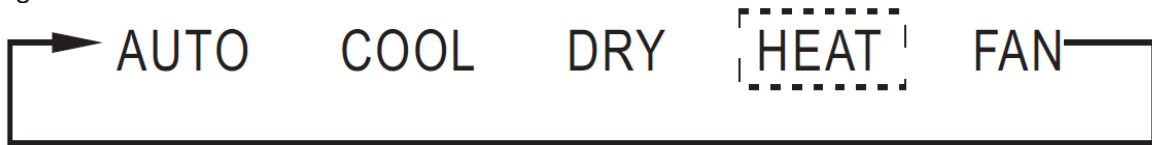
Por favor, extraiga las baterías después de un largo período sin usarlas, sino se puede dañar el control remoto.

Si se pulsa el botón "RESET" se reinicia el control remoto, si indica batería baja será necesario sustituir las baterías.

Si no se escucha el sonido de recepción de la señal en la unidad interior, o el control remoto no parpadea, por favor sustituya las baterías-La distancia efectiva de transmisión del control remoto son 8 m, dirija la señal del control al receptor del aire acondicionado.



**1. MODE:** Una vez que ha pulsado, se seleccionará el modo de funcionamiento en la siguiente secuencia.



**2. FAN SPEED:** Se selecciona la velocidad del ventilador cada vez que se pulse este botón, en la siguiente secuencia:



**3. Decrementa:** Disminuya la temperatura programada. Si mantiene el botón pulsado disminuirá la temperatura 1 grado cada 0,5 seg.

**4. Incrementa:** Aumenta la temperatura programada. Si mantiene el botón pulsado aumentará la temperatura 1 grado cada 0,5 seg.

**5. ON/OFF:** Enciende y apaga el aire acondicionado.

**6. AIR DIRECTION:** Activa la función de oscilación (swing) de la lama. Una vez presionado el botón la lama cambiará a 6. Para un funcionamiento normal y un mejor efecto de frío y calor, la lama no girará al grado indicado por defecto, que es el grado para cuando la unidad está apagada. (Esta función solo está disponible si la unidad interior lo permite).

**7. SWING HORIZONTAL:** Activa o apaga la función de oscilación horizontal. (Esta función solo está disponible si la unidad interior lo permite).

**8. SWING VERTICAL:** Activa o apaga la función de oscilación vertical. (Esta función solo está disponible si la unidad interior lo permite).

**9. CLOCK:** Muestra la hora actual. (12:00 se muestra cuando se reinicia o se conecta el equipo a la electricidad por primera vez).

Pulse CLOCK (reloj) durante 0,5 seg., el símbolo que indica la hora parpadeará durante 0,5 seg. Pulse CLOCK nuevamente y el símbolo que indica los minutos parpadeará durante 0,5 seg. Los botones (figura) y (figura) se usan para ajustar

las cifras. La modificación o el ajuste son solo efectivos si se pulsa OK para confirmar.

**10. TIME ON:** Para el ajuste del temporizador. Una vez que se presiona este botón, el tiempo aumentará media hora. Cuando el tiempo programado excede las 10 horas, al presionar el botón aumentará el tiempo 1 hora. Si ajusta las cifras a 0:00 se cancelará el ajuste del temporizador.

**11. TIME OFF:** Para ajustar el apagado del temporizador. Una vez que se presiona este botón, el tiempo aumentará en media hora. Cuando el tiempo programado excede las 10 horas, al presionar el botón aumentará el tiempo 1 hora. Si ajusta las cifras a 0:00 se cancelará el ajuste del temporizador.

**12. RESET** (botón oculto): Pulse este botón con una punta de 1mm para cancelar el ajuste actual y reiniciar el control remoto.

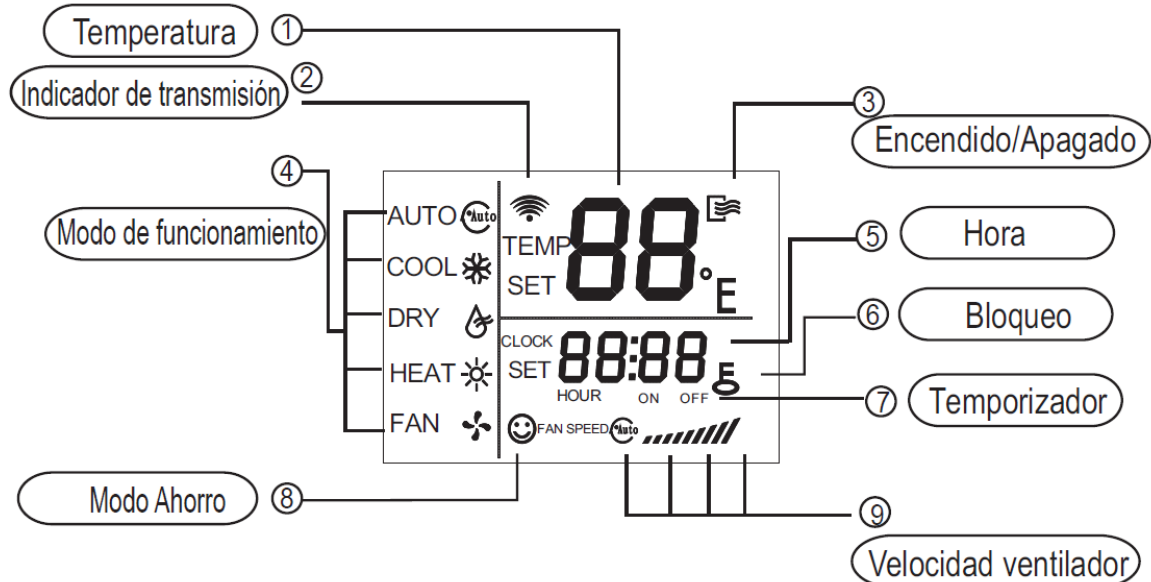
**13. BLOQUEO** (botón oculto): Pulse este botón con una punta de 1 mm para bloquear o desbloquear.

**14. OK:** Se usa para confirmar el ajuste de la hora y su modificación.

**15. COOL/HEAT** (botón oculto): Pulse este botón con una punta de 1 mm para bloquear el modo calor. Durante el ajuste, se encenderá la luz de fondo. El modo que viene del fabricante por defecto es COOL/HEAT (frío y calor).

**16. ECO:** Activa o apaga el modo funcionamiento económico. Se sugiere activar esta función durante las horas de sueño (esta función solo está disponible si la unidad interior lo permite).

### 3. NOMBRES DE LOS INDICADORES Y SUS FUNCIONES



**1. Temperatura:** Muestra la temperatura programada. Ajuste la temperatura con los botones.

**2. Indicador de transmisión:** El símbolo parpadea cuando se envía la señal por el control remoto a la unidad interior.

**3. ON/OFF:** El símbolo se muestra cuando se enciende o se apaga el control remoto.

**4. Modo de funcionamiento:** Pulse MODE para mostrar el modo actual de funcionamiento. Se puede seleccionar AUTO (automático), COOL (fío), DRY (secado), HEAT (calor) y FAN (ventilación).

**5. Hora:** Muestra la hora actual ajustada. Pulse CLOCK durante 5s, el símbolo de hora parpadeará. Presione nuevamente el botón, el símbolo que indica los minutos parpadeará. Los botones (figura) y (figura) se usan para ajustar las cifras. La modificación o el ajuste son solo efectivos si se pulsa OK para confirmar.

**6. Bloqueo:** Se encenderá o se apagará el símbolo cuando se pulse LOCK (bloqueo). En el estado de bloqueo ningún botón funciona, solo el botón LOCK (bloqueo).

**7. Temporizador ON/OFF:** Cuando se encuentra en Timer ON el símbolo ON se encenderá, lo mismo sucede cuando se encuentra en Timer OFF. Si se ajusta simultáneamente el temporizador Timer ON y OFF ambos símbolos se visualizan.

**8. Modo económico:** Se encenderá o se apagará el símbolo cuando se pulsa "ECO"

(económico).

**9. FAN SPEED:** Pulse FAN SPEED para visualizar la velocidad actual del aire. Se puede seleccionar AUTO (automático), LOW (baja), MED (media) y HIGH (alta). Para las unidades sin velocidad media la velocidad del ventilador por defecto es la alta.



#### **NOTA**

**Se mostrarán todos los iconos anteriores solo cuando el control remoto se activa por primera vez o se reinicia.**

## **4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**

### **INSTALACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE BATERÍAS**

- Instale 2 pilas alcalinas.
- Deslice la tapa del control para colocar las baterías y asegúrese de colocarlas en el polo correcto.
- Funcionamiento automático Si enciende el interruptor parpadeará la luz indicadora del encendido de la unidad interior.

1. Pulse MODE para seleccionar AUTO.

2. Ajuste la temperatura en los botones (figura) y (figura). Generalmente el rango es de 17 °C ~ 30°C.

3. Pulse ON/OFF y se encenderá la luz del encendido en la unidad interior. El aire acondicionado funcionará en modo AUTO y la velocidad del ventilador es AUTO y no es ajustable.

4. ECO funciona cuando el equipo está funcionando en AUTO.

### **FUNCIONAMIENTO DE COOL/HEAT/FAN (REFRIGERACIÓN, CALEFACCIÓN, VENTILACIÓN).**

1. Pulse MODE para seleccionar COOL, HEAT o FAN.

2. Ajuste la temperatura en los botones ( ▼ ) y ( ▲ ). Generalmente el rango es de 17 °C ~ 30°C.

3. Pulse FAN SPEED para seleccionar AUTO (automático), LOW (bajo), MED (medio) o HIGH (alto).

4. Pulse ON/OFF y se encenderá la luz del encendido en la unidad interior. El aire acondicionado funcionará en el modo programado. Detenga el funcionamiento con



el botón ON/OFF.



#### **NOTA**

**En el modo FAN (ventilador) la temperatura no es ajustable y el modo ECO no funciona.**

#### **FUNCIONAMIENTO DE DRY (SECADO)**

1. Pulse MODE para seleccionar DRY.
2. Ajuste la temperatura en los botones (▼) y (▲). Generalmente el rango es de 17 °C ~ 30°C.
3. Pulse ON/OFF y se encenderá la luz del encendido en la unidad interior. El aire acondicionado funcionará en modo DRY. Detenga el funcionamiento con el botón ON/OFF.
4. En el modo DRY no se puede activar los modos ECO (económico) ni FAN SPEED (velocidad del ventilador).  
Funcionamiento de Timer (temporizador)  
TIME ON y TIME OFF se usan para encender y apagar la unidad respectivamente en el tiempo programado.

#### **FUNCIONAMIENTO DE TIME ON**

1. Pulse TIME ON, se encenderán: SET, HOUR y ON.
2. Pulse nuevamente TIME ON y ajuste la hora.
3. Mantenga pulsado el botón, el tiempo aumentará en media hora. Cuando el tiempo programado excede las 10 horas, al presionar el botón aumentará el tiempo 1 hora.
4. Solo 0,5 seg. después del ajuste, el control remoto enviará la orden TIME ON a la unidad.

#### **FUNCIONAMIENTO DE TIME OFF**

1. Pulse TIME OFF, se encenderán: SET, HOUR y ON.
2. Pulse nuevamente TIME OFF y ajuste la hora.
3. Mantenga pulsado el botón, el tiempo aumentará en media hora. Cuando el tiempo programado excede las 10 horas, al presionar el botón aumentará el tiempo 1 hora.
4. Solo 0,5 seg. después del ajuste, el control remoto enviará la orden TIME OFF a la unidad.

**BAXI**

Baxi Calefacción S.L.U.

Salvador Espriu, 9-11, 08908 L'Hospitalet del Llobregat – ESPAÑA

Tel. +34 902 89 89 89

[www.baxi.es](http://www.baxi.es)

---

**MIR-1200**

**BAXI**

---

PT



**CONTROLO REMOTO VENTILADOR**

Instruções de Instalação e Montagem para o  
**INSTALADOR**






## 1. MEDIDAS DE SEGURANÇA


As medidas de segurança descritas neste manual incluem: o uso do aparelho, as medidas para evitar lesões corporais e danos materiais assim como o seu correta e seguro manuseamento. Depois de ter compreendido integralmente a descrição seguinte (identificadores e símbolos), leia todo o texto e cumpra as indicações descritas.

Identificador	Significado
 Atenção	O manuseamento incorreto pode causar lesões graves ou mesmo a morte.
 Atenção	O manuseamento incorreto pode causar lesões pessoais e/ou danos materiais.
NOTA: “Lesões” significa ferimentos, queimaduras e eletrocução, que necessitam um tratamento longo, mas não necessitam internamento hospitalar.	

Descrição:

Ícone	Significado
	Proibição. O símbolo ou imagens ou caracteres ao lado representam proibição.
	Execução obrigatória. O símbolo ou imagens ou caracteres ao lado representam execução obrigatória.

 Atenção	Delegar instalação	Por favor, confie no instalador ou num profissional para a instalação do aparelho. Os instaladores dispõem do conhecimento técnico necessário. Uma instalação incorreta realizada pelo utilizador ou outros, pode provocar incêndios, descargas elétricas, lesões ou fugas de água.
--	--------------------	---

 Advertência uso	Proibido	Não utilize pulverizações inflamáveis diretamente no controlo cableado; pode provocar um incêndio.
	Proibido	Não manipule o controlo com as mãos molhadas, nem permita que se molhe; pode provocar descargas elétricas.

## **2. CONTROLO REMOTO SEM FIOS**

Este manual descreve detalhadamente as precauções que deve ter em conta durante o funcionamento do aparelho.

Para garantir o bom desempenho do controlo remoto, pedimos que leia detalhadamente este manual antes de usar o aparelho.

Depois de ler este manual com atenção, conserve-o para futuras consultas.

Cortinas, portas ou outros objetos podem impedir que o ventiloinveter receba o sinal do controlo remoto.

Não molhe o interior do controlo remoto. Está proibido deixá-lo exposto diretamente à luz solar ou colocá-lo num lugar com altas temperaturas.

O recetor de infravermelhos do ventiloinveter pode-se danificar se estiver exposto à luz solar, proteja-o. Use cortinas nas janelas, por exemplo.

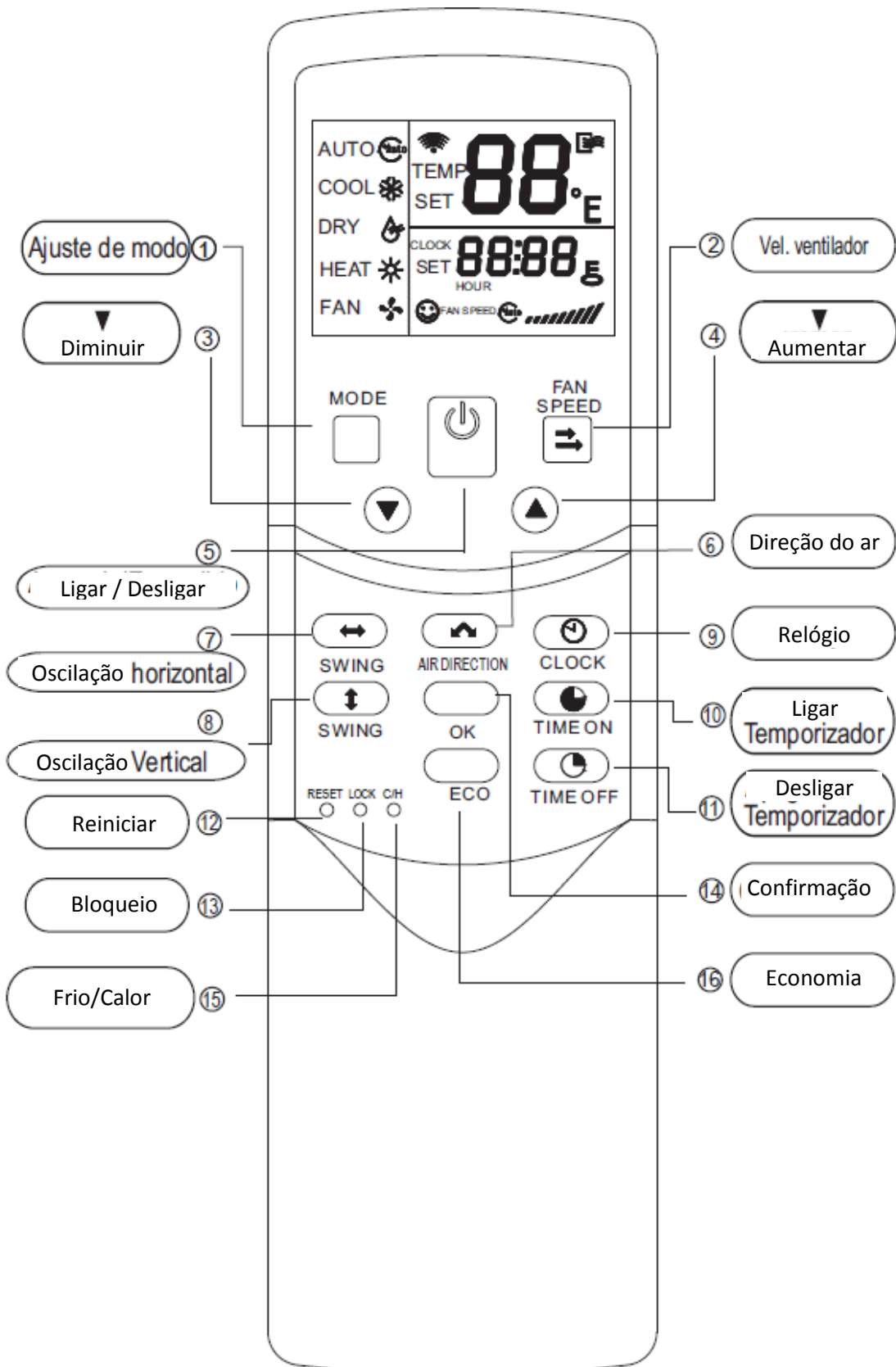
Por favor retire todos os dispositivos eletrónicos próximos que possam afetar o funcionamento do controlo remoto.

Não coloque pilhas usadas ou diferentes no controlo remoto porque poderia deixar de enviar sinal.

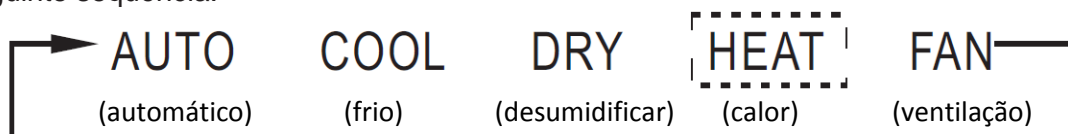
Por favor, extraia as pilhas se prevê um longo período sem uso, caso contrário poderá danificar o controlo remoto.

Se premir o botão "RESET" o controlo remoto é reiniciado; se o mesmo indicar bateria fraca será necessário substituir as pilhas.

Se não se ouve o som de receção de sinal no ventiloinveter, ou o controlo remoto não piscar, por favor substitua as pilhas. A distância efetiva de transmissão do controlo remoto são 8 m, dirija o sinal do controlo ao recetor do ventiloinveter.



**1. Ajuste de modo (MODE):** Uma vez premido, seleciona o modo de funcionamento na seguinte sequência:



**2. Vel.Ventilador (FAN SPEED):** Seleciona a velocidade do ventilador cada vez que premir este botão, na seguinte sequência:



**3. Diminuir (▼):** Diminua a temperatura programada. Se mantiver o botão premido diminuirá a temperatura 1 grau cada 0,5 seg.

**4. Aumentar (▲):** Aumenta a temperatura programada. Se mantiver o botão premido aumentará a temperatura 1 grau cada 0,5 seg.

**5. Ligar/Desligar:** Liga e desliga o ventiloconvetor.

**6. Direção do ar (AIR DIRECTION):** Ativa a função de oscilação (swing) da lâmina. Uma vez premido o botão a lâmina alterará a 6. Para um funcionamento normal e uma melhor sensação de frio e calor, a lâmina não girará à inclinação indicada por defecto, que é a inclinação para quando a unidade está apagada. (Esta função só está disponível se o ventiloconvetor a permite).

**7. OSCILAÇÃO (SWING) HORIZONTAL:** Liga ou desliga a função de oscilação horizontal. (Esta função só está disponível se o ventiloconvetor a permite).

**8. OSCILAÇÃO (SWING) VERTICAL:** Liga ou desliga a função de oscilação vertical. (Esta função só está disponível se o ventiloconvetor a permite).

**9. RELÓGIO (CLOCK):** Mostra a hora atual. (12:00 é mostrado quando se reinicia o se alimenta eletricamente o aparelho pela primeira vez).

Prima CLOCK durante 0,5 seg., o símbolo que indica a hora pisca durante 0,5 seg. Prima CLOCK novamente e o símbolo que indica os minutos pisca durante 0,5 seg. Os botões (figura) e (figura) permitem o respetivo ajuste. A modificação ou o ajuste só se tornam efetivos se premir OK para confirmar.

**10. LIGAR TEMPORIZADOR (TIME ON):** Para ajuste do temporizador. Ao premir este botão, o tempo aumentará 30 min. Quando o tempo programado exceder 10 horas, ao premir o botão aumentará o tempo 1 hora. Se ajustar os valores a 0:00 cancela o ajuste do temporizador.

**11. DESLIGAR TEMPORIZADOR (TIME OFF):** Para ajustar o desligar do temporizador. Ao premir este botão, o tempo aumentará 30 min. Quando o tempo programado exceder 10 horas, ao premir o botão aumentará o tempo 1 hora. Se ajustar os valores a 0:00 cancela o ajuste do temporizador.

**12. REINICIAR (RESET)** (botão oculto): Prima este botão com uma ponta de 1mm para cancelar os ajustes atuais e reiniciar o controlo remoto.

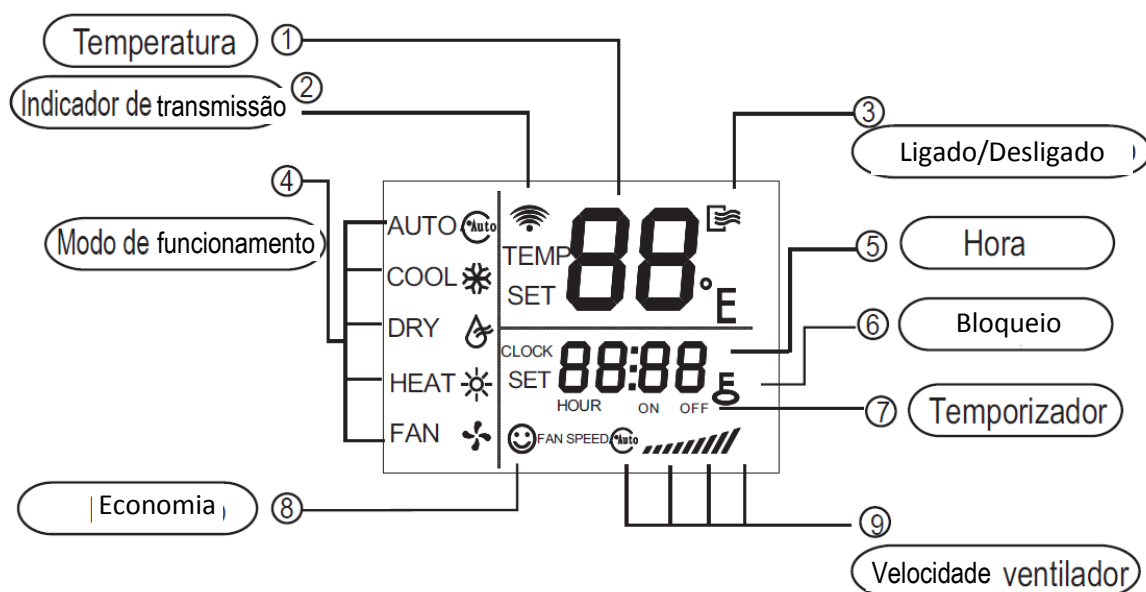
**13. BLOQUEIO (LOCK)** (botão oculto): Prima este botão com uma ponta de 1 mm para bloquear ou desbloquear.

**14. CONFIRMAÇÃO (OK)**: Usa-se para confirmar o ajuste da hora e sua modificação.

**15. FRIO/CALOR (COOL/HEAT)** (botão oculto): Prima este botão com uma ponta de 1 mm para bloquear o modo calor. Durante o ajuste, acende-se a iluminação do ecrã. O modo de fábrica por defeito é COOL/HEAT (frio e calor).

**16. ECONOMIA (ECO)**: Ativa ou inativa o modo funcionamento económico. Sugere-se ativar esta função durante as horas de sono (esta função só está disponível se o ventiloinveter a permite).

### 3. NOMES DOS INDICADORES E SUAS FUNÇÕES



**1. Temperatura:** Mostra a temperatura programada. Ajuste a temperatura com os botões.

**2. Indicador de transmissão:** O símbolo pisca quando é enviado um sinal pelo controlo remoto ao ventiloinveter.

**3. Ligado/Desligado:** O símbolo é mostrado quando se liga ou se desliga o controlo remoto.

**4. Modo de funcionamento:** Prima MODE para mostrar o modo atual de funcionamento. Pode selecionar AUTO (automático), COOL (frio), DRY (desumidificar), HEAT (calor) e FAN (ventilação).

**5. Hora:** Mostra a hora atual ajustada. Prima CLOCK durante 5 seg., o símbolo de hora pisca. Prima novamente o botão, o símbolo que indica os minutos pisca. Os botões (figura) e (figura) são usados para ajustar os valores. A modificação ou o ajuste só se tornam efetivos se pulsar OK para confirmar.



**6. Bloqueio:** O símbolo acende ou apaga quando se prime LOCK (bloqueio). No estado de bloqueio nenhum botão funciona, exceto o botão LOCK (bloqueio).

**7. Temporizador ON/OFF:** Quando se encontra em Ligar Temporizador (TIME ON) o símbolo ON acende, o mesmo sucede quando se encontra em Desligar Temporizador (TIME OFF). Se ajustar simultaneamente TIME ON e TIME OFF visualizará ambos os símbolos.

**8. Modo económico:** O símbolo acende ou apaga quando se prime "ECO" (economia).

**9. Velocidade ventilador:** Prima FAN SPEED para visualizar a velocidade atual do ar. Pode selecionar AUTO (automática), LOW (baixa), MED (média) e HIGH (alta). Para as unidades sem velocidade média a velocidade do ventilador por defeito é a alta.



#### **NOTA**

**Todos os ícones anteriores são mostrados apenas quando o controlo remoto se ativa pela primeira vez ou é reiniciado.**

## **4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO**

### **INSTALAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DE PILHAS**

- Instale 2 pilhas alcalinas.
- Deslize a tampa do controlo para colocar as pilhas e assegure-se de que as coloca respeitando corretamente os polos.
- Funcionamento automático, liga-se o interruptor pisca a luz indicadora de que o aparelho está ligado.

1. Prima MODE para selecionar AUTO.

2. Ajuste a temperatura nos botões (figura) e (figura). Geralmente o intervalo é 17÷30 °C.

3. Prima ON/OFF e acende-se a luz de aparelho ligado. O ventiloconvetor funcionará em modo AUTO e a velocidade do ventilador é AUTO e não é ajustável.

4. ECO funciona quando o aparelho está a funcionar em AUTO.

### **FUNCIONAMENTO ARREFECIMENTO, AQUECIMENTO, VENTILAÇÃO (COOL/HEAT/FAN).**

1. Prima MODE para selecionar COOL, HEAT ou FAN.

2. Ajuste a temperatura nos botões (▼) e (▲). Geralmente o intervalo é 17÷30 °C.

3. Prima FAN SPEED para selecionar AUTO (automática), LOW (baixa), MED (média) ou HIGH (alta).

4. Prima ON/OFF e acende-se a luz indicadora de que o aparelho está ligado. O ventiloconvetor funcionará no modo programado. Pare o funcionamento com o botão ON/OFF.



#### **NOTA**

Em modo FAN (ventilação) a temperatura não é ajustável e o modo ECO não funciona.

#### **FUNCIONAMENTO DESUMIDIFICAR (DRY)**

1. Prima MODE para seleccionar DRY.
2. Ajuste a temperatura nos botões (▼) e (▲). Geralmente o intervalo é 17÷30 °C.
3. Prima ON/OFF e acende-se a luz indicadora de que o aparelho está ligado. O ventiloconvector funcionará em modo DRY. Pare o funcionamento com o botão ON/OFF.
4. No modo DRY não se podem ativar os modos ECO (economia) nem FAN SPEED (velocidade do ventilador).

#### **Funcionamento do temporizador (TIMER)**

TIME ON e TIME OFF são usados para, respetivamente, ligar e desligar a unidade no tempo programado.

#### **FUNCIONAMENTO TIME ON**

1. Prima TIME ON, acendem-se: SET, HOUR e ON.
2. Prima novamente TIME ON e ajuste a hora.
3. Mantenha premido o botão, o tempo aumentará 30 min. Quando o tempo programado exceder 10 horas, ao premir o botão o tempo aumentará 1 hora.
4. Só 0,5 seg. após o ajuste, o controlo remoto enviará a ordem TIME ON à unidade.

#### **FUNCIONAMIENTO TIME OFF**

1. Prima TIME OFF, acendem-se: SET, HOUR e OFF.
2. Prima novamente TIME OFF e ajuste a hora.
3. Mantenha premido o botão, o tempo aumentará 30 min. Quando o tempo programado exceder 10 horas, ao premir o botão o tempo aumentará 1 hora.
4. Só 0,5 seg. após o ajuste, o controlo remoto enviará a ordem TIME OFF à unidade.

**BAXI**

Baxi Calefacción S.L.U.

Salvador Espriu, 9-11, 08908 L'Hospitalet del Llobregat – ESPAÑA

Tel. +34 902 89 89 89

[www.baxi.es](http://www.baxi.es)